ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
Сумской обл.
Фонд № Р-7641
Опись № 22
Архивный № 317

Управління СБУ
по Сумській області

Фигурантское

ДЕЛО № 6503-а

Голуб

Дмитрий Ровенчик

Начато 4 апреля 1946 г.
Окончено 18 июня 1955 г.
на 12 листах

Архив
Р-7641
22
Архивный № 317

вибори до Верховної Ради СРСР будуть відбуватися в умовах мирного будівництва, після історичної перемоги над ворогом. Радянські люди яснiше, чим колинебудь, бачать переваги свого радянського ладу і ще тісніше згуртовані навколо партії більшовиків і вождя радянського народу товариша Сталіна.

Як і в час минулих виборів партія більшовиків іде в тісному блоці, в союзі з безпартійними робітниками, селянами і інтелігенцією.

Збори робітників, ІТП та службовців заводу № 53 Шосткинської виборчої округи висунули від блоку комуністів і безпартійних кандидатом в депутати Верховної Ради СРСР тов. Кожедуба Івана Микитовича

Численні мітинги трудящих однодушно підтримують цю кандидатуру.

Гвардії майор Іван Микитович Кожедуб—наш знатний земляк, є гордість всього радянського народу. Народився т. Кожедуб в 1920 році в селі Ображіївка Шосткинського району. Скінчивши семирічку, він вступив в шосткинський хіміко технологічний технікум, одночасно він учився в аероклубі. Скінчивши технікум, т. Кожедуб поступив в чугуївське авіаційне училище, яке й скінчив в 1941 році, одержавши звання сержан-

шовицької партії і її політиці. Партія виправдала надії народу.

Під керівництвом більшовицької партії в корені змінився вигляд нашої країни. Вона стала могутньою передовою соціалістичною державою. У нас назавжди ліквідовані капіталістична система господарства і експлуататорські класи, скасована приватна власність на знаряддя і засоби виробництва, знищена експлуатація людини людиною.

За роки першої і другої п'ятирічок партія неухильно проводила в життя політику індустріалізації країни. Була збудована потужна, технічно передова промисловість, що стала основою для переустаткування всіх галузей господарства, серед них сільського господарства.

На селі була здійснена величезна революція: мільйони дрібних і найдрібніших господарств були об'єднані в крупні колективні господарства, широко постачені передовою сільськогосподарською технікою

За перші три роки 3 ї п'ятирічки продукція соціалістичної промисловості виросла на 44%, за цей самий період вступили в дію до 2.900 нових фабрик, заводів, шахт, електростанцій і інших підприємств

На основі колгоспного ладу швидко розвивалося

тури.

Одним із найбільших досягнень нашого народу є забезпечення дійсної свободи і рівноправності жінки, яка в час війни показала чудеса трудового героїзму та самовідданості. Їй належить велика заслуга в обороні Батьківщини.

Всесвітньою історичною перемогою народів СРСР, досягнутою під керівництвом партії більшовиків, є ліквідація національного гніту і нерівноправності, установлення взаємного братерського довір'я і дружнього співробітництва між народами нашої країни. Дружба народів стала важливішим джерелом сили Радянського Союзу, який одержав історичну перемогу в війні з фашистською Німеччиною і імперіалістичною Японією.

Партія більшовиків і радянський уряд неухильно зміцнювали міць радянської держави і її Червоної Армії, послідовно проводили політику миру. Червона Армія стала надійною захисницею Батьківщини. Мудра зовнішня політика радянського уряду забезпечила Радянському Союзу співчуття і піддержку волелюбних народів світу, викрила фашистську Німеччину як найлихішого ворога людства і привела її до повної ізоляції.

Після розгрому гітлерів

ку комуністів і безпартійних.

Хто дбає про те, щоб трудящі Радянського Союзу були назавжди вільні від ярма експлуатації,—той буде голосувати за партію більшовиків, той буде голосувати за кандидата блоку комуністів і безпартійних.

Хто намагається досягти того, щоб наша соціалістична промисловість і колективізоване сільське господарство швидко залікували рани, завдані війною, і протягом п'яти років значно перевищили довоєнний рівень —той буде голосувати за партію більшовиків, той буде голосувати за кандидата блоку комуністів і безпартійних.

Хто прагне до дальшого росту освіти в нашій країні, хто хоче дальшого розквіту науки, літератури і мистецтва народів Радянського Союзу,—той буде голосувати

Не повинно бути ні одного активного громадянина, який би не вважав своїм громадським обов'язком сприяти участі всіх без винятку виборців у виборах до Верховної Ради.

День 10 лютого 1946 року повинен стати днем великого свята єднання трудящих всіх народів СРСР навколо п е р е м о ж н о г о прапора Леніна—Сталіна.

Ознаменуймо підготовку до цього дня новими виробничими успіхами!

Хай живе і міцніє наша могутня Батьківщина—СРСР!

Хай живе Сталінська Конституція!

Хай живе союз комуністів і безпартійних в наступних виборах верховного органу радянської держави!

Хай живе Всесоюзна Комуністична партія (більшовиків)!

Хай живе великий Сталін!

На честь виборів

Кролевецька МТМ, поруч із своєю основною роботою—ремонтом тракторних моторів—допомагає колгоспам готуватися до весни. В майстерні вже відремонтовано 35 плугів, виготовляють деякі запасні частини до с.-г. машин.

Серед робітників МТМ розгорнуте соціалістичне змагання на честь виборів у Верховну Раду СРСР. 60 річний коваль Петро Федорович Ракоїд щодня виконує по дві норми. На 200 проц. виконують змінні завдання і токар т. Любивий, слюсар т. Бояренко.

Г. Давиденко.

Редактор І. БОБИР.

Адреса редакції: м. Кролевець, Сумської обл., вул. Свердлова, 9.

Тир. 1.500

БМ 00185

Кожедуб перейшов у чугуївське авіаційне училище і скінчив його в 1941 році, одержавши звання сержанта

Німецько-фашистські полчища напали на нашу країну. Авіаучилище евакуювалося. Їхали на Схід, а тягло на Захід. Деякий час Кожедуб працює інструктором в училищі, готує кадри льотчиків Та всією своєю істотою Іван Кожедуб рвався на фронт, де його товариші вганяли в землю диявольські німецькі літаки з їх свастикою.

Залишатися в тилу було вище моїх сил,—пише Кожедуб в одній із своїх статтей. Я чудово розумів, що підготовка кадрів для повітряних сил Червоної Армії —відповідальне завдання, і що моя скромна участь в цій роботі теж має певне значення, але серце рвалося в бій з нахабним ворогом. Бо я ж винищувач.

Проте на фронт він попав не відразу. В кінці жовтня 1942 року його направили на збірний пункт льотно-технічного складу для удосконалення, для освоєння нового типу літаків „Лавочкин-5."

13 березня 1943 року Іван

Починаються тяжкі дні боїв, дні фронтової учоби

На Білгородському напрямі 6 липня 1943 року Кожедуб відкрив свій рахунок— він збив перший фашистський літак „Юнкерс-87". А коли Червона Армія, звільняючи українську землю, дійшла до Полтави, Кожедуб уже мав на своєму рахунку 9 німецьких літаків. На його грудях красуються 2 ордени Червоного Прапора Він—молодший лейтенант, командує ескадрильєю винищувачів.

Бої докотились до широкого Дніпра. І тут Іван Кожедуб показав себе першокласним радянським ассом Авіаційний полк, в якому знаходився Кожедуб, знову бере участь у великих повітряних боях. Бої відзначалися високим наступальним духом і незламною ініціативою наших льотчиків. І в перших лавах ішов літак Кожедуба.

В одному з повітряних боїв шестірка Кожедуба вступила в бій з 30 „Фокке-Вульфами", збила 8 німецьких літаків, а решта повернули назад. Особисто Кожедуб за 10 днів боїв коло Дніпра збив 11 воро-

куплений на особисті кошти сімдесятирічним бджолярем В. В. Коневим з колгоспу „Більшовик", Сталінградської області. На цій машині Іван Кожедуб загнав у землю ще 8 німецько-фашистських стерв'ятників.

В день авіації, 18 серпня 1944 року, уряд нагородив героя другою медаллю „Золота Зірка".

Кожедуб продовжує битися над лігвом звіря—над Німеччиною. Два останні ворожих літаки—61-й і 62-й — прославлений льотчик збив над Берліном поблизу переправи через ріку Одер 22 квітня 1945 року.

62 німецьких літаки — такий рахунок перемог Івана Кожедуба.

18 серпня 1945 року гвардії майор Іван Кожедуб нагороджений третьою медаллю „Золота Зірка".

Тепер товариш Кожедуб учиться в Москві, в Воєнно-повітряній Академії.

Все свідоме життя І. М. Кожедуба належить авіації, належить служінню Батьківщині. Він, вірний син великого народу, чесно бився з нахабним фашистським ворогом за Батьківщину, з іменем Сталіна.

В Шосткинській окружній виборчій комісії

Шосткинська окружна виборча комісія по виборах до Ради Союзу Верховної Ради СРСР сьогодні зареєструвала кандидатом в депутати Ради Союзу Верховної Ради СРСР по Шосткинській виборчій окрузі № 485 товариша **Кожедуба Івана Микитовича**, 1920 р. народження, члена ВКП(б), тричі Героя Радянського Союзу, висунутого кандидатом в депутати Ради Союзу Верховної Ради СРСР колективом заводу № 53.

Іван Микитович Кожедуб дав згоду балотуватися в депутати Ради Союзу Верховної Ради СРСР по Шосткинській виборчій окрузі № 485.

Товариш Сталін веде весь радянський народ до щастя. Я пропоную висунути нашим кандидатом в депутати Верховної Ради першого громадянина Радянського Союзу **Йосифа Віссаріоновича Сталіна**.

Збори зустріли предложення т. Буйвал бурхливими оплесками і одностайно ухвалили просити товариша Сталіна дати згоду балотуватись депутатом до Ради Союзу по Шосткинській виборчій окрузі.

с. БІЛОГРИВЕ

Колгоспники білогривської артілі „Комінтерн" висувають кандидатом в депутати до Ради Союзу товариша Йосифа Віссаріоновича Сталіна і кандидатом у депутати до Ради Національностей двічі Героя Радянського Союзу Сидора Артемовича Ковпака.

с. ЧЕРВОНИЙ РАНОК

Загальні збори колгоспників артілі ім. Мічуріна висувають кандидатом у депутати до Ради Союзу т. І. М. Кожедуба. Кандидатом у депутати до Ради Національностей збори висунули т. Я. М. Шульгу.

с. АЛТИНІВКА

Загальні збори колгоспників артілі „Більшовик" та працівників Алтинівської МТС висувають кандидатами в депутати до Ради Союзу тричі Героя Радянського Союзу Івана Микитовича Кожедуба та до Ради Національностей бригадира Лебединської МТС Якова Митрофановича Шульгу.

с. МУТ

На загальних [illegible] мутинської [illegible] воний ударник" колгоспн[illegible] Хожай запропонував висунути кандидатом в депутати до Ради Союзу т. Кожедуба І. М. Колгоспник Борисенко вніс предложення висунути кандидатом у депутати до Ради Національностей т. Шульгу Я. М. Збори одностайно підтримали обидва предложення.

с. БИСТРИК

Загальні збори колгоспників в с. Бистрик висувають своїми кандидатами до Верховної Ради Союзу РСР товаришів Й. В. Сталіна, М. І. Калініна, М. С. Хрущова, Маршала Радянського Союзу тов. Г. К. Жукова, тричі Героя Радянського Союзу гвардії майора І. М. Кожедуба, а до Ради Національностей бригадира тракторної бригади Лебединської МТС Я. М. Шульгу.

с. ДОБРОТОВ

Колгоспники артілі „9 січня", зійшовшись на збори, присвячені висуванню кандидатів у депутати Верховної Ради Союзу РСР, висувають своїми кандидатами до Ради Союзу вождя, вчителя всіх трудящих Йосифа Віссаріоновича Сталіна і до Ради Національностей Маршала Радянського Союзу Костянтина Костянтиновича Рокоссовського.

Виконавчий комітет
Грузчанської ради
депутатів
Кролевецького району
Сумської області
8 січня 1946
№ 18/6
с. Грузьке

Справка - характеристика

Выдана настоящая Грузчанским с/с на Голубе Дмитрия Савельевича украинец уроженец и житель с. Грузское род. в 1926 г. Образование имеет 5 кл. по соцпроисхождению с крестьян-середняков. До оккупации немцев работал в колхозе на рядовых работах. Во время немецкой оккупации работал в обозе и 28/IX-1943 года откуда

2

возвратился домой 31/IX - 1945 года.
Родные до оккупации немцев работали в
колхозе на рудовых работах. Во время
немецкой оккупации работали в общине на
рудовых работах. С родных в помощи
небыло никого.

Председатель
секретарь [illegible]

Протокол допроса

1946 года 4 апреля село Грузское. 3

Я уч. уполномоченный Кролевецкого Ромвя Мирошниченко допросил репатрианта Голуб Дмитрий Савельевич 1926 года рождения образов 5 классов уроженец село Землянка Глухов р-на в данное время проживает в Грузское происхождение из крестьян средняков паспорта не имеет. Сислов ранее судимый

Об ответственности за ложные показания предупреждено ст. 89 УК УССР. Голуб

Вопрос: Где проживали вы в период Немецкой оккупации?

Ответ: В период Немецкой оккупации проживал в селе Грузское.

Вопрос: Когда вас угнали в Немецкое рабство

Ответ: В 1943 году 27 апреля меня насильно угнали в Немецкое рабство. Где я проработал до 9 мая 1945 года

Вопрос: Где вы проходили фильтр. Комиссии?

Ответ: фильтр. Комиссии проходил город Эльс. Оттуда меня отправили на родину

Вопрос: Кого вы знаете в Грузском из Немецких пособников и предателей?

Ответ: Знаю я старосту общину Грищенко который угонял людей у Германии грабил скот, имущество у людей. Знаю еще полицейских, Радченко Мих. Поиский Василь, Плющенко Николай.

Голуб

Вопрос: Кто может подтвердить ваши показания?

Ответ: Мои показания могут подтвердить; Бур Федор, Любовий Филипп Гриценко Матрона

Протокол допроса записан с моих слов верно мне прочитан

Д. Ноуб

Уч. Уполномочий Кролевчано

Дом ВД Жирин

1 батальон

4

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № 279 ~~или СПП №~~ (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в ~~населенном пункте~~

г. Ельц (Германия)

1. Фамилия, имя, отчество Голуб Дмитрий Савельевич,
2. Год и место рождения 1926 г. Сумская обл. Глуховский р-н
3. Национальность украинец, гр-н СССР с. Землянка
4. Образование 5 кл., не судим
5. Специальность Учащийся
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Кролевецкий р-н, с. Грузское, учился
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/п.
8. Почему оказался на территории другого государства Мобилизован 28/IV. 43 г.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Не арестовывался, не допрашивался, не задерживался, штрафов ~~не~~ платил за неимение ост.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) В Германии г. Франкенштайн дер. Штольц содержался и работал у хозяина на с/работах. г. Зильберберк работал в сапожницкой мастерской учеником
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) нет.

На территории СССР при немецкой власти жил в Сумской обл. Кролевецкий р-н с. Грузское работал в колхозе

12. Какие отобраны документы при регистрации Сдал немецкую рабочую карткy

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)
Сестра – Гапа Екатерина Савельевна проживает Сумская обл. Кролевецкий р-н с. Грузское

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Кролевецкий р-н. с. Грузское

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Гапуб (подпись)

Регистрационный лист заполнил Кулик

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Гапуб
(подпись регистрируемого)

Прибыл в лагерь 8/VIII.45 г.

Убыл из лагеря « » 1945 года.

В.А.Н.

Кромму

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на репатриируемого, не служившего в Красной Армии, прошедшего регистрацию в СПП № 120 в населенном пункте г. Эльс, Германия.

5.

1. Фамилия, имя, отчество Голуб Дмитрий Савелевич
2. Год и место рождения 1926 г. д. Грузское, Кролевецкий р-н Сумской обл.
3. Профессия сапожник
4. Партийность и где находятся партийные документы б/п.
5. В каком городе, селе жил до убытия из СССР, место работы и последняя занимаемая должность д. Грузское, Кролевецкий р-н Сумской обл.
6. Причины выезда из СССР По эвакуации немцев
7. Сколько раз задерживался, допрашивался и арестовывался немцами, за что не задерживался
8. Находился ли в спецлагерях противника, где именно, наименование лагеря и что там делал не содержался
9. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником. Служили ли в немецких учреждениях, каких, в какой должности не служил
10. Чем занимался, где, в качестве кого работал за рубежом Работал в с-х хоз. Митлан в д. Штольц, был болен и поболезни работал в сапожной мастерской
11. Какие пред"явил и сдал документы документов нет.
12. Где проживают близкие родственники, кто именно Сестра: Гала Екатерина Савелевна д. Грузское, Кролевецкий р-н указать точный адрес
13. Куда следует на постоянное место жительства д. Грузское, Кролевецкий р-н, Сумской обл.

Правильность данных мною сведений подтверждаю

Подпись Голуб.

Регистрационный лист заполнил

Регистрационный лист проверил

Председатель Регистрационной Комиссии НКВД СССР АДУКОВ

Удостоверение о направлении на постоянное место жительства получил Голуб

Убыл из лагеря

1644

Архивное № 6503 "а"

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело производства со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел _____

_____ (_____)

Согласен:

Зам. Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

подп. (Бурдеев)

18 VI 1955 г.

№ 1043

НКВД СССР

Видом на жительство служить не может

Лагерь № 279

„9" августа 1945 г.

№

гор. Ельс

Действительно по „ " 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано гр-ну Голуб Дмитрию Савельевичу
(фамилия, имя, отчество)

1926 года рождения, Сумская обл.
(место рождения)

Глуховский р-н, с. Землянка

в том, что он по прибытии из Германии г. Франкенштайн

с „8" августа 1945 г. по „ " 1945 г.

содержался в Лагере № 279 г. Ельс

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумская обл. Кролевецкий р-н
(указать адрес)

с. Грузское

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

Голуб Дмитрий Сергеевич 1926 г. с. Землянка
глуховской р-н.
Германия с. Грузкое
г. Франкенштайн — " — 7/IX-45 г.

2. Бардак Иван Степанович 1918 г. с. Алтыновка
Германия с. Алтыновка ст. Бракау Удост. нет.
обл. Тюрингей — " — 8/IX-45 г.
г. Гайза

Зарегистрирован
при ст. Комендатуры
2/IX-45 г.
Сб. ВСТ

446

Sie werden aufgefordert, sich bei

Herrn Jos. Langer

Schuhmachermstr.

in Silberberg

sofort unter Vorzeigung dieser Zuweisungskarte zu melden.

Der Betriebsführer darf Sie nur einstellen, wenn Sie im Besitze eines Arbeitsbuches sind.

Auf Anordnung

Schulze

4

Herrn/Frau/Frl./Firma

in

Arbeitsamt Strehlen, Nebenstelle Frankenstein

Frankenstein, den 12. 12. 1944

Vermittlungsstelle II/ Fi

Auftrags-Nr. .....

Wichtig!

Rücksendefrist der Antwortkarte beachten!

Der/Die Dimitri Golub

Arbeitsbuch-Nr.: ..... Berufsgruppe: .....

meldet sich bei Ihnen als Hilfskraft

Die Zuweisung gilt nur unter der Bedingung, daß die anhängende Antwortkarte sofort, spätestens innerhalb 48 Stunden an das Arbeitsamt zurückgelangt. Wird die Frist versäumt, so wird über die Arbeitskraft anderweitig verfügt und Ihr Auftrag gestrichen.

Die pünktliche Rücksendung ist auch nötig, wenn Sie die Arbeitskraft nicht einstellen; auch in diesem Falle wird bei Unpünktlichkeit Ihr Auftrag gestrichen.

Die rechtzeitige Rücksendung ersetzt die sonst nach § 16 der VO. über das Arbeitsbuch vom 22 4 1939 erforderliche Einstellungsanzeige.

Die Einstellung von Personen, die nicht im Besitz eines Arbeitsbuches sind, ist verboten.

Betriebe (private und öffentliche Betriebe und Verwaltungen aller Art) und Haushaltungen dürfen Arbeiter, Angestellte, Lehrlinge und Praktikanten nur einstellen, wenn eine Zustimmung des Arbeitsamtes vorliegt.

Diese Zuweisung gilt als Zustimmung im Sinne der VO. vom 1. 9. 39. Einstellungen ohne Zustimmung (Zuweisung) sind strafbar.

Auf Anordnung

Stellmann

Herkunftsland: Altsowjetruss. Gebiet Nr. 6

212

Genehmigungsausweis für Betriebsführer

LAA. Niederschlesien Nr. IIa 1/37

Familienname: Golub Rufname: Dimitri

(bei Frauen auch Geburtsname): ..... led., verh., verw., gesch.*)

Geburtstag: 31.10.26 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja/nein*) männlich/weiblich*)

Heimatort: Gruskoje Kreis: Krolewezki

Staatsangehörigkeit: sowjetruss. (Ostarbeiter)

Beschäftigt als: landw. Arbeiter Berufsgr.: 1.20

Arbeitsb.-Ers.-K.-Nr. ---- Berufsgr.: .....

Unternehmer (Arbeitgeber): Ernst Hittmann,

Arbeitsstelle (Ort): Stolz

Kreis: Frankenstein (Arb.Antr. 13.5.43)

Ausgestellt am 30. Juni 1943 Gültig bis 31. Jan. 1945

*) Nichtzutreffendes streichen.

Va 5760/413 — A erstm. — 40000. 2. 43. B/0011

wenden!

Bedingung:

Eine Entlassung oder Beurlaubung ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Arbeitsamtes zulässig.

Jeder Vertragsbruch ist sofort dem Arbeitsamt zu melden. Sofern der Ausländer über die umstehend angegebene Gültigkeitsdauer hinaus beschäftigt werden soll, muß spätestens vier Wochen vor Ablauf der Gültigkeit die Verlängerung beantragt werden.

Entsprechende Antragsvordrucke sind beim Arbeitsamt anzufordern.

112
9

Arbeitskarte

für Ostarbeiter Arbeitskräfte

aus altsowjetrussischen Gebiet

und

Bescheinigung
über eingezahlte Lohnersparnisse

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

52 mm



74 mm

Vordruck: Umschlagblatt Va 5760/312 — 40.000 3 43. — B/0544

Ug 445

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

Herkunftsland: Altsowjetruss. Gebiet Nr. 2

112

Arbeitskarte

Gültig nur für die unten bezeichnete Arbeitsstelle

LAA. Niederschlesien Nr. IIa / / 37

Familienname: G o l u b Rufname: Dimitri

(bei Frauen auch Geburtsname): led., ~~verh./verw./gesch.~~

Geburtstag: 31.10.26 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ~~ja~~/nein*) männlich/~~weiblich~~

Heimatort: Gruskoje Kreis: Krolewezki

Staatsangehörigkeit: sowjetruss. (Ostarbeiter)

Beschäftigt als: landw. Arbeiter Berufsgr.: 1A2c

Arbeitsb.-Ers.-K.-Nr. --- Berufsgr.: .....

Unternehmer (Arbeitgeber): Ernst M i t t m a n n ,

Arbeitsstelle (Ort): S t o l z

Kreis: Frankenstein (Arb.Antr. 13.5.43

Ausgestellt am 30. Juni 1943 Gültig bis 31. Jan. 1945

*) Nichtzutreffendes streichen.

Va 5760/413 — A erstm. — 10000. 2. 43. B/0011

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd so validité si le porteur abandonne ce poste

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde ia sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk.

Dette Arbeijdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades

Ez a munkajegy csak a tuloldalon megnevezett munkavezetónél való munkáro jogosit és a munkahely elhagyáso után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la sefui de intreprindere numit pe contrapagină Ea îsi pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo cod šefa preduzeca koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, no druhej strane menovaného a opustenim tohoto pracovného miesta stava so neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsco pracy

Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна ржководитель на предприятието. То губи значението си при напущането на това място.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

С П Р А В К А.

11

Компроматериалов на гр. Голуб Дмитрий Савельевич
рождения 1926 года, уроженца с. Земляника Глуховского р-на
Кролевецкое РО МВД и МГБ не располагает.

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО МВД
М А Й О Р - /ШЕВЧЕНКО/

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО МГБ
ст. лейтенант - /БЕЛОЗЕРЦЕВ/

12

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

"25" апреля 1946 г. гор. Кролевец Сумской области.

Из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Голуб Дмитрий Савельевич считать проверенным.

ПРЕДФИЛЬТКОМИССИИ: /ШЕВЧЕНКО/

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: /ЯВТУШЕНКО/

/БЕЛОЗЕРЦЕВ/

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«25» апреля 1946 г. гор. Хроновец Сумской области.

Из материалов [illegible] — [illegible] — [illegible]

[illegible] Дмитрий Бабенко

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 12 листов

двенадцать

«11» II 1992 г.

Должность

Подпись

(двенадцать) 12

4 01 93

Со. хр. фонда

Перебито

24.09.96

Арт 1-С-3803-1